NATIONAL LIBRARY OF CANADA
ORDER SECTION
OTTAWA, ONTARIO
K1A 0N4

National Library
Bibliothèque Nationale

Nov. 7/84 Nov. 7/85

940 Bloor St. W. Tel. 534 1171
ANDINA TRAVEL
AGENCIA DE VIAJES
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO ECUADOR
Traiga a sus familiares y amigos desde Ecuador este verano con SUSANA CORDERO Su única agente promotora de estos grupos desde su origen

SPANISH VIDEO MOVIES
247 MARLEE AV
782-9197
Unit 201

ROSI'S BAKERY
Su Panaderia de Confianza
Nos especializamos en sandwiches de Miga. Croissans dulces salados.
2437 Finch Ave. W
742 3216

ALAS TRAVEL
MEXICO 86
Reserve desde ahora
Consultenos!!
Tel: 241-1125
1678 Jane St.

Amigo TRAVEL LTD.
Grupo Acompañado desde Uruguay y Argentina Junio 22
2437 FINCH AVE. W., WESTON
741-0434

el popular
El único diario en español de Canadá

ESPERE EL POPULAR EL MARTES

AÑO XV Nº 164 VIERNES 28 DE JUNIO DE 1985, FRIDAY JUNE 28,1985 2 SECCIONES 20 PAGINAS 0.40

EN LA CAMARA DE LOS REPRESENTANTES DE EEUU

PROHIBEN INVASION A NICARAGUA

WASHINGTON.- La Cámara de representantes de los Estados Unidos acordó ayer prohibir la introducción de tropas de combate en Nicaragua, tras un acalorado y dividido debate.

Pero reflejando indignación sobre recientes ataques contra estadounidenses, incluyendo la muerte de cuatro infantes de marina en El Salvador y el secuestro de un avión de la TWA en Beirut, la decisión se logró por 311 a 111 votos tras un intenso debate y la adopción de varias previsiones que la debilitaron, demandadas por partidarios del Presidente Ronald Reagan.

HONDURAS.- Campamentos de milicianos contras en momentos de descanso. Las tropas que combaten contra el regimen Sandinista han recibido el apoyo financiero de los EEUU.

BOMBAS DESTRUYEN INSTALACION EN VIAS FERREAS

SANTIAGO.- Tres bombas que estallaron ayer por la noche en diversas ciudades chilenas destruyeron instalaciones electricas en vías férreas y una pequeña oficina gubernamental sin dejar víctimas, dijeron ayer fuentes policiales.

Agregaron que 15 personas, entre estudiantes, guardias privados y policiales rsultaron heridos en manifestaciones realizadas anteayer con motivo del aniversario del nacimiento del extinto presidente socialista Salvador Allende.

Dos bombas derribaron postes de trasmisión de energía electrica para el tráfico ferroviario en las cercanias de Curico, 250 kilómetros al sur de la capital.

Otra detonación derrumbó un poste de alumbrado público en un barrio obrero del suroeste de Santiago y destruyó una pequeña oficina gubernamental, dijeron las fuentes.

Ningún grupo se adjudicó los atentados, que coincidieron con el septuagésimoseptimo aniversario del nacimiento de Allende, que murió en la Casa de Moneda durante el golpe militar que derrocó a su gobierno en 1973, llevando al poder al actual presidente, General Augusto Pinochet.

CLINICA DE DENTADURAS
OSCAR M. DALMAO D.T.
605 BLOOR ST. W. 2. PISO
(una cuadra y media al oeste del subway Bathurst)
TEL.: 531-5796

ANGELA CODINA L.L.B.
ABOGADA

PRACTICA GENERAL
CONSULTA GRATUITA
WIENS, PUKITIS -CODINA
372 Bay St. Suite 1708
1227 Dundas St. W.
Telef. 361-1404

NICOLAS ROS & CO.
Contable General Certificado
Diplomado en Canadá
CONTABILIDAD, TENEDURA DE LIBROS Y DECLARACION DE IMPUESTOS.
Individual y compañias
1081 St. Clair Ave. W. Tel: 652-3687
Somos hispanos

NIÑOS AGREDIDOS

Para poder ser admitido nuevamente a su sociedad, un hombre que había hecho esterilizar a su mujer mediante una ligazón tubal aceptó recibir 39 zapatazos aplicados por un sacerdote Musulmán.

El hecho, ocurrido esta semana en una zona rural de Bangladesh, es símbolo del valor concedido a la procreación humana por todos los pueblos ya que el castigo a zapatazos es reservado únicamente para los delitos más graves en esa región.

En el otro extremo de nuestra civilización contemporánea, un informe sobre investigaciones científicas que se llevan a cabo en las Universidades de Pennsylvania y Washington y el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos reveló que, por primera vez en la historia, se han insertado genes humanos del crecimiento a conejos, cerdos y ovejas.

Es el primer caso conocido de la adopción de un gene humano inyectado en el huevo fertilizado de un mamífero grande por el animal en desarrollo.

El gene, calificado como la unidad básica de la herencia biológica, emite órdenes para el funcionamiento de las células de plantas y animales.

Para los experimentos, se combinó al gene humano con un trozo de un gene de ratón que puede activarlo, conformandose una dupla cuya efectividad fue comprobada en ratones de laboratorio.

Los científicos la aplicaron a los huevos fertilizados de 73 ovejas, 218 conejos y 192 cerdos, verificandose su " adopción" por 1, 28 y 20 de ellos, respectivamente.

Los experimentos no produjeron, sin embargo, el previsible mayor crecimiento físico de los animales, estimándose ahora que la aplicación práctica del gene humano será para lograr un aprovechamiento más eficiente de los alimentos consumidos por los animales, esperándose que gracias a él habrán de crecer más con la misma cantidad de comida consumida ahora.

Naturalmente, este tipo de investigaciones han motivado una variedad de protestas por grupos opuestos a la combinación de genes humanos con los de los animales.

Es cierto que, en una estimación extrema, podría argumentarse que la misma resultará en una virtual antropofagia, ya que los animales consumidos por seres humanos habrán crecido en parte debido a que contaron con un vínculo con nuestra especie.

Pero no se trata de un proceso de " humanización" de los animales sino simplemente de utilizar al dispositivo químico brindado por los genes humanos acoplados a sus activadores procedentes de genes de ratones para incitar al desarrollo de las células animales.

Los interesados en salvaguardar a la dignidad de la vida humana no deberían centrar, por ello, sus esfuerzos en estos experimentos sino dedicarse a aliviar los problemas reales que afectan cotidianamente a centenares de miles de seres humanos.

En particular, la situación de los niños necesita y merece toda la atención que puedan brindarle.

Aún en países económicamente avanzados como Canada, los niños de familias pobres deben luchar por la supervivencia en un medio hostil.

En Ontario, un estimado de 400.000 niños se hallan en esas condiciones, siendo víctimas de factores fuera de su control como la malnutrición, la inestabilidad familiar, enfermedades que no afectan al niño Canadiense promedio y el riesgo constante de las agresiones por parte de sus progenitores, afectados ya sea por el alcoholismo o simplemente la inmensa frustración de no contar con un presente adecuado ni un futuro con esperanzas reales.

Las mejoras que requiere este grupo olvidado de la sociedad son numerosas, necesitando de la energía y contribuciones de numerosos Canadienses, ya que hasta ahora los tres niveles de gobierno han considerado, de hecho sino de palabra, que los pobres son ciudadanos de segunda clase.

Pero el propio gobierno federal puede mejorar la situación actuando en el área legislativa para defender el derecho básico de los niños a su integridad física, protegiéndolos de todas las formas que adopta la agresión, incluyendo a la sexual. A pesar de ello, el gabinete Conservador de Brian Mulroney se manifiesta renuente a actuar.

De allí que a pesar de que cuando se revelan casos de agresión sexual contra niños, no faltan las voces airadas del partido en el poder que piden hasta el retorno de la pena de muerte, el Ministro de Justicia John Crosbie sigue siendo reticente a presentar en el Parlamento un proyecto de ley que permita que las víctimas de tales agresiones puedan brindar su testimonio a las Cortes sin que se cuestione su veracidad.

En base a la legislación actualmente en vigencia, los pequeños que debido a su corta edad no pueden comprender el significado del juramento que deben prestar cuando brindan testimonio son descalificados como testigos. Y como en muchos casos se carece de la evidencia que corrobore lo afirmado por los niños acerca de caricias u otros actos cometidos contra su voluntad por algún adulto, tales agresores no pueden ser sometidos a juicio, siguiendo en plena libertad para cometer nuevamente el mismo delito con otras víctimas.

Un comité especial ha recomendado al gobierno luego de tres años de estudios de la agresión sexual contra los niños en Canada que permita que las Cortes puedan basar sus veredictos en los testimonios de las víctimas.

Ottawa argumenta, sin embargo, que teme que tal modernización de la legislación resulte en la condena de inocentes, debido a testimonios falsos o fantasiosos de algunos niños. Asumir que los pequeños puedan tener fantasías sexuales a tan corta edad es absurdo y parece darle la razón a algunos agresores sexuales que dicen que fueron " provocados" por sus víctimas.

El Sr. Crosbie debería dejar de lado estas consideraciones absurdas y proceder a implementar los cambios necesarios de la ley.

Es más, su gobierno debería seguir el ejemplo de la Asamblea del Estado de Nueva York, que acaba de facilitar en lugar de impedir la presentación de testimonios de niños agredidos sexualmente.

Los legisladores Neoyorquinos han decidido que los pequeños podrán brindar sus testimonios por medio de un circuito cerrado de televisión, de manera de que no tengan que sufrir un nuevo trauma al confrontar personalmente en la Corte a quienes tanto daño les han causado.

el popular

Director Propietario
Eduardo Urueña

Editorialista: MIGUEL RAKIEWICZ
Administración: NICOLAS ROS, MIRTA MINO

Computadoras: JORGE LEON
Diagramación: EDGAR LEON
Artes Graficas: JOSE TORRES

Reporteros Graficos: JUAN ORELLANA, OSVALDO ESCOBAR, MANUEL GALABAY, R.H.C.

Columnistas: ROBERTO CORTEZ, ALEX ZISMAN, JIM.G.ROSS, PATRICIA TAYLOR

Fuentes Informativas: REUTER LATIN

Todas las columnas, artículos y opiniones publicados en nuestras páginas son responsabilidad de sus autores y no reflejan necesariamente el pensamiento de este diario.

Reservamos el derecho de publicar cualquier escrito inédito.

Todos los avisos publicitarios, fotografías y textos publicados son de exclusiva propiedad; reproducción parcial o total sin previa autorización constituye plagio ante la ley.

Second class mail No.2553.
Postage paid at Toronto.
Published four times per week.
Monday, Wednesday, Friday and Saturday.

All Rights Reserved   Derechos Reservados 1985

2413 Dundas St.West
Toronto, Ontario Canada M6P-1X3
Tel: 531—2495 y 531—2496

EL DILEMA DE LOS REHENES ACRECIENTA LOS PROBLEMAS DE PERES

TEL AVIV.- El drama de los rehenes en Beirut planteó un nuevo dilema al Primer Ministro Israeli Shimon Peres, cuya popularidad ha venido, decayendo al mismo tiempo en que se multiplican las penurias económicas del país.

Pocos días después de haber anunciado que todas las unidades del ejército regular israelí habían regresado a casa Peres se vio nuevamente absorbido por el tembladeral del Líbano cuando los secuestradores chiitas le exigieron liberar a 700 libaneses.

El secuestro ha puesto tensas las relaciones con Washington, cuyos millones de dólares de ayuda se han convertido en un fluido vital para Israel, asolado por una inflación anual del 260 por ciento.

La coordinación entre Israel y los Estados Unidos durante la crisis ha sido espasmódica, dicen diplomáticos occidentales, y cada parte ha tratado de adivinar la estrategia de la otra.

En privado, los diplomáticos estadounidenses ya estaban decepcionados hacia tiempo por el hecho de que Peres no dio los importantes pasos económicos que había prometido nueve meses atras cuando llegó al poder al frente de una inmanejable coalición de nueve partidos.

Otra frustración para Peres y los Estados Unidos ha sido su incapacidad para promover conversaciones de paz para el medio oriente. Peres se ha visto trabado por los derechistas que integran el gobierno, como Ariel Sharon y el Canciller Yitzhak Shamir.

Peres no ha conseguido siquiera que el bloque Likud, de Shamir transe sobre una cuestión de importancia mucho menor:una disputa con Egipto sobre Taba, una franja de playa en el Sinai al sur del puerto israelí de Eilat. Peres y Egipto se inclinan por un arbitraje internacional.

David Landau, editor diplomático del Jerusalén Post, escribió esta semana: "en Washington, este fracaso es considerado como un contratiempo para las recientemente reavivadas esperanzas de extender el proceso de paz a Jordania y los Palestinos".

Los israelíes también parecen cada vez menos conformes con el desempeño de Peres.

Una encuesta realizada de opinión realizada esta semana para el diario liberal Haaretz dijo que el 52 por ciento de los israelíes estaban satisfechos con el desempeño de Peres, frente al 59 por ciento en abril y muy por debajo de los porcentajes que obtuvo durante sus primeros meses en el cargo.

Cuando Peres llegó al poder en septiembre, dijo que el laborismo y el Likud superarían su tradicional rivalidad para librar a Israel del desorden económico y del conflicto libanés.

Peres matuvo su promesa de hacer regresar las tropas en un plazo de nueve meses. El día en que se replegaron las últimas unidades regulares, dos cohetes Katyusha disparados desde el sur del Líbano cayeron en Israel.

El objetivo primario de la invasión de 1982 había sido alejar a los palestinos más allá del alcance de sus cohetes al norte de Israel.

Con la crisis de los rehenes ahora ha comenzado a hacerse sentir sobre Peres la presión de la opinión pública estadounidense.

El mes pasado Israel entregó 1.150 árabes detenidos, entre ellos peligrosos guerrilleros, a fin de repatriar a tres de sus soldados. El canje quebrantó la trayectoria israelí de resistir las presiones guerrilleras y ahora la hace difícil a Peres negarse a liberar a 700 libaneses a cambio de los rehenes estadounidenses.

En el frente económico, los funcionarios estadounidenses aguardan con impaciencia alguna actitud audaz de Peres. Los expertos, entre ellos el Secretario de Estado Norteamericano George Shultz, dicen que el gobierno gasta con exceso y que es necesario despedir a millares de trabajadores improductivos.

Israel ha recibido este año 2.600 millones de dólares de ayuda estadounidense, más que cualquier otro país. Los Estados Unidos han aprobado un paquete adicional de emergencia por 1.500 millones de dólares pero se niegan a efectuar la transferencia hasta que Israel cuente con un amplio plan económico.

El tiempo se agota para Peres. Según un acuerdo de coalición sin precedentes, él y Shamir cambiarán sus puestos dentro de 16 meses.

Los comentaristas políticos especulan que Peres podría tratar de conservar la jefatura del gobierno con un llamado a elecciones anticipadas, pero las últimas encuestas son desfavorables y las dimisiones ministeriales le hacen adoptar iniciativas importantes, capaces de granjearle el favor del público.

EL POPULAR, viernes 28 de

TORONTO .- El Festival de
celebrarse del 5 al 14 de se
presencia de la actriz argent
premiada como la Mejor
juntamente con la artista E

CANADIAN
BANK OF C
¿ A
U
¿ V
¿C
d

Raquel Czeban
Gerente de Crédito
HABLAMO
TODO SERVI
2267 ISLI
Rexd
Tel. 7
a touc
Salon Unisex
Especiales
Los mejores precios
El mejor servicio
Peinados, Cortes, Permanentes, Tinturas, Uñas postizas.
HENNA $2
ESTUDIANTE
Corte y Estilo
Mechitas

ACTRIZ ARGENTINA INVITADA A FESTIVAL EN TORONTO

TORONTO .- El Festival de Festivales de Toronto, a celebrarse del 5 al 14 de septiembre, contará con la presencia de la actriz argentina NORMA ALEANDRO, premiada como la Mejor Actriz en Cannes conjuntamente con la artista Estadounidense Cher.

TORONTO .- Para celebrar su décimo aniversario, el Festival de Festivales de Toronto ha invitado a una variedad de estrellas y directores del cine internacional.

El evento, a ofrecerse del 5 al 14 de septiembre, será anfitrión de la actriz argentina Norma Aleandro, premiada en Cannes como la Mejor Actriz, conjuntamente con la artista Estadounidense Cher. Asimismo, el Festival presentará al filme que le valió su premio, " The Official Version", y ha invitado también al Director del mismo, Luis Puenzo.

" The Official Version" se centra en las experiencias vividas por una mujer de buena posición económica, interpretada por la Sra. Aleandro, que eventualmente descubre que la pequeña niña que ha adoptado por no poder tener hijos propios es hija de una " desaparecida".

El descubrimiento cuestiona también a la relación con su marido, involucrado en las actividades represivas del régimen militar argentino que se hallaba en el poder hace poco más de un año.

Entre los 10 directores de alrededor del mundo invitados por considerarse que sus obras se contaran entre las más importantes de los próximos 10 años se cuenta el exilado Chileno Raúl Ruiz, pero éste aún no ha confirmado su asistencia al Festival.

La Serie Cine Mundial Contemporáneo incluirá a la obra " Twenty Years Later" del Brasileño Eduardo Coutinho.

La nómina de obras a presentarse en veladas de Gala incluye a " The Official Version" así como a otras creaciones importantes ofrecidas en calidad de estreno, tales como " Mishima", " Colonel Redl" y el filme Inglés " Brazil" de ciencia ficción.

FINALIZA LA AMNISTIA PARA INMIGRANTES ILEGALES

TORONTO .- Tal como se había anunciado, el próximo miércoles, 3 de Julio, finalizará la amnistía concedida a los inmigrantes ilegales con cinco o más años de residencia en el país.

El llamado Programa para los Migrantes Ilegales de Largo Plazo ha recibido hasta ahora 3.288 solicitudes de ilegales de las que fueron aprobadas 3.135. Otras 132 resultaron rechazadas y 21 fueron diferidas a la espera de mayor información.

Para poder beneficiarse con esta amnistía, los ilegales no deben haber sido detectados por Inmigración durante su estadía en el país, descalificándose también a aquellos que retornaron a sus países de origen para efectuar visitas, ya que ello viola la " continuidad" de la estadía ilegal en Canadá.

Una excepción a tal regla es un viaje corto a los Estados Unidos.

También debe recordarse que cualquier período en que el ilegal haya estado en Canadá con una visa válida de visitante será descontado del tiempo contabilizado para calificar para el programa.

Las solicitudes para acogerse a la amnistía pueden presentarse en forma anónima a través de otra persona.

FOLKLORE ARGENTINO EN HARBOURFRONT

TORONTO .- Como parte de sus numerosas atracciones para este fin de semana del Día de Canadá, Harbourfront ofrecerá la actuación de un grupo folklórico argentino.

Se trata del Ballet Folklórico Tradición, el que ha venido directamente desde el país Sudamericano para ofrecer sus interpretaciones en la Celebración de Nuestro Ancestro que será animada por David Schatzky.

M.L.A.SKIN CARE CLINIC

Tratamientos para su tipo de cutis.
Masajes faciales. Pedicuras y manicuras para el y para ella.
Aplicacion de maquillaje.Consultas Gratis
2397 Finch Ave. W. Tel. 7418071

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE

¿ Auto Nuevo o Usado ?
¿ Viajes ?
¿Consolidación de Cuentas ?
¿ Hipotecas ?

Raquel Czeban
Gerente de Crédito

HAGALO POSIBLE CON UN PRESTAMO DE SU BANCO DEL COMERCIO

HABLAMOS ESPAÑOL
TODO SERVICIO BANCARIO
2267 ISLINGTON AVE,
Rexdale, Ont.
Tel. 743-5885

Conservadores devuelven indexación completa de las pensiones

OTTAWA .- El Ministro de Economía Michael Wilson anunció ayer en los Comunes que su gobierno había decidido restaurar la indexación completa de las pensiones por ancianidad.

En el primer presupuesto del gobierno del Primer Ministro Brian Mulroney, dado a conocer el mes pasado, se había anunciado la cancelación de la indexación de las pensiones por cualquier nivel de la inflación que no excediera al 3 %.

La indexación cubre a las pensiones con respecto a cualquier aumento inflacionario, de manera que la medida presupuestaria implicaba la pérdida real de ingresos para los ancianos.

En un movimiento de protesta sin precedentes en el país, los pensionados expresaron su ira en con actos, cartas y hasta interpelaciones personales al Sr. Mulroney, sus Ministros y los Diputados federales Conservadores.

Luego de poco más de un mes de tal intenso activismo de un sector que suponía pasivo, el gobierno Conservador admitió ayer de hecho que había cometido un error y procedió a rectificarlo.

Para compensar por la pérdida de ingresos estimados por el presupuesto que representa la indexación plena, el Sr. Wilson anunció ayer que se prorrogaría la vigencia del sobre-impuesto aplicado a las empresas por seis meses y que habrá de aumentarse el impuesto cobrado sobre la gasolina.

CLASES DE INGLES GRATIS PARA ADULTOS
METROPOLITAN SEPARATE SCHOOL BOARD
Tel: 222-8282 ext.2491
La instrucción es proveida a niveles basico, intermedio y avanzado. Cursos para el TOEFL son proporcionados en el Holy Name y en el Senhor Santo Cristo.
Fechas: 2 de Julio al 2 de Agosto.
Hora: de 9 AM a 2 PM
Dias: de Lunes a Viernes.
Un programa de guarderia para los niños en edad preescolar se proveerá en los lugares.

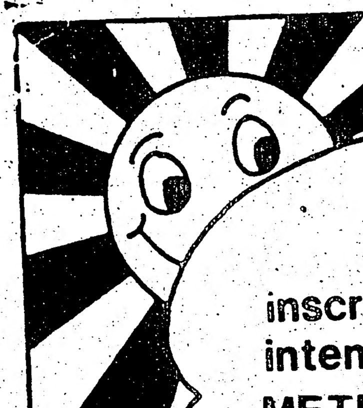
ESCUELA	DIRECCION	TELEF
Holy Name	690 Carlow Ave. (Danforth Pape)	465-2700
Senhor Santo Cristo	30 humbert St. (Ossington Dovercourt)	222-8282 ext 2491
St. Teresa	110 Tenth St. (Lakeshore Blv Islington)	255-4404
St. Mark	275 Park Lawn Park Lawn Queensway	222-8282 ext 2491
John XXIII	175 Greboble Dr. Don Mills Eglinton	222-8282 ext 2491
Mc Cormick Centre	66 Sheridan Ave. (Dufferin College)	537-4194
St. Pius X	71 jane St. (Jane Bloor)	222-8282 ext 2491

ESTADO DEL TIEMPO

HOY : Mayormente soleado, con posibilidad de chaparrones por la noche.
Temp. Máx. : 27° C.
SABADO : Parcialmente nublado, pronosticandose chaparrones por la tarde y tormentas por la noche.
Temp. Máx. : 26° C.
DOMINGO : Lluvioso y fresco.
Temp. Máx. : 22° C.

a touch of class
Salon Unisex
Especiales de Primavera

Los mejores precios
El mejor servicio
Peinados, Cortes, Permanentes, Tinturas . Uñas postizas.
HENNA $24
ESTUDIANTES... !
Corte y Estilo $12.
Mechitas $25.
858 Bloor St. W. Toronto, Ontario Tel. 532-5645
En el centro de la comunidad



¿ SUS PARIENTES VIENEN A CANADA ?
inscríbalos en un curso intensivo de conversación en INGLES , en
METRO TORONTO LANGUAGE SCHOOL
iniciación de los próximos cursos
Julio 2 y 29 de Septiembre
14 College Street
Toronto, Ontario
M5G 1K4
(416) 923-6947

AUTONOMIA DE LOS SANDINISTAS ES SOLO PARA PROPAGANDA, DICE LIDER MISKITO

TORONTO .- El gobierno Sandinista anunció esta semana que concederá un grado de autonomía a los indios de la región Atlántica de Nicaragua y que permitirá que miles de indios cuya evacuación forzó desde sus villorios a lo largo del Rio Coco retornen a sus tierras ancestrales.

Pero el lider de los indios Miskito Brooklyn Rivera, quien se halla en Toronto invitado por tribus Canadienses, sostiene que esas medidas son solamente " para propaganda," y no satisfacen las demandas de los Miskito y otros indígenas Nicaraguenses.

Aunque se carece de cifras precisas, en Nicaragua hay un estimado de 120.000 mestizos de indio y blanco en la región Atlántica, donde también viven unos 70.000 Miskitos, 15.000 indios Sumo, 25.000 negros criollos, 800 indios Rama y 1.200 Garifunas, descendientes de esclavos Caribeños.

La semana anterior se celebró una reunión de 28 líderes nativos Nicaraguenses en Miami que resultó en la reunificación del movimiento Miskito, con la reconciliación del grupo Misurasata del Sr. Rivera con Misura, encabezado por Steadman Fagoth y Wycliffe Diego.

" Coordinaremos nuestras tropas indias y nuestros esfuerzos políticos y diplomáticos," dijo el Sr. Rivera.

El lider Miskito desarrolló conversaciones con el gobierno Sandinista durante seis meses, pero las mismas fueron interrumpidas a fines de mayo debido a desacuerdos en cuanto a la definición del concepto de autonomía, el que según el Sr. Rivera y otros lideres nativos deberia incluir a limitaciones de la autoridad del gobierno en las zonas indígenas.

El Sr. Rivera dice que el ahora reunificado movimiento Misurasata publicará los detalles de su propia propuesta de autonomía dentro de pocos meses.

ABOGADO
PATRICIA TAYLOR
B.A., LL.B.
TAYLOR, WONG
111 Richmond St. St. W. Toronto
Tel. 860 1788

VIVA DONDE VIVA, EN TORONTO Y ALREDEDORES LLAME A ADONAL NOBLE
RE/MAX

LA SUERTE GOLPEO SU SUERTE

Unica oportunidad, Panaderia y Confiteria en el corazón de la comunidad de habla hispana, asi como también sirviendo al público en general muy buena entrada semanal. Oportunidad para matrimonios o socios.

NEGOCIO DE FAST FOOD EN KIOSKO
En un muy buen Shopping Centre,preparación de comidas livianas sandwiches,ensaladas,bebidas y helados abierto de 11 a m a 9.30 p m. Domingo cerrado. Por mas imformción llamar a Adonal.

Llame sin compromiso al o deje el mensaje (416) 793 3131

CHIN RADIO INTERNATIONAL EN 100.7 F.M
Presenta su CITA RADIAL CON
"DIMENSION '85"
LA MEJOR MUSICA DE LUNES A VIERNES 6.30 PM Y SABADOS 7.30 PM
INFORMES DE FERNANDO VALLADARES Y JOSE NEGRETTE

PRODUCCION FERNANDO TOLEDO

PRIMER MINISTRO NEGRO EN ONTARIO

TORONTO .- El recientemente electo Diputado provincial ALVIN CURLING fue designado Ministro de la Vivienda del flamante gobierno Liberal del Premier David Peterson.

El Sr. Curling, de 45 años de edad, se convirtió así en el primer Ministro de raza negra en la historia de Ontario, teniendo ahora bajo su responsabilidad a la legislación de revisión de los alquileres.

Los antecedentes laborales del Sr. Curling cubren las áreas de la educación, administración, trabajo social y asesoramiento de inmigrantes, habiéndose desempeñado como Director de Servicios Estudiantiles del Colegio Seneca.

DETIENEN A SOSPECHOSO DE ASESINATO

TORONTO .- Una información telefónica confidencial obtenida a través del programa " Crime Stoppers" ha conducido a la detención en Windsor, Ontario, de un sospechoso en relación a un asesinato cometido en un hotel de Toronto.

En base a la información anónima pudo detenerse a Emanuel Corbet Hill, de 18 años y residente en Detroit, EE.UU., acusándoselo de asesinato en primer grado durante su comparecencia ante una Corte del Municipio viejo.

Los padres del Sr. Hill viven en la mencionada ciudad Estadounidense pero la policia dice que él ha vivido recientemente en varios pueblos y ciudades de Ontario.

Hill fue acusado en relación al asesinato de Glen Leo Alvarez en el Hotel Selby.

El Sr. Alvarez, de 23 años y domiciliado en Victoria Park Avenue, murió pocas horas después de que alguien disparó cinco tiros en el hotel de Sherbourne St. durante la madrugada del 5 de Junio.

El programa " Crime Stoppers" paga recompensas a los ciudadanos que anónimamente brindan informes que pueden servir para esclarecer delitos y detener a sus autores. Su teléfono es 222-8477.

Abogado acusado de tratar de sobornar a funcionario de Inmigración

TORONTO .- Un abogado que es miembro de la Junta de Quejas contra la Policía ha sido acusado de tratar de sobornar a un funcionario de Inmigración, informó la Policía Metropolitana.

Roop Sharma, un abogado que se especialista en casos de Inmigración, fue detenido en la recepción de las oficinas de Inmigración en University Avenue, acusándoselo de soborno de un funcionario del gobierno y de intento de soborno de un funcionario del gobierno.

El cargo de soborno deriva de una alegación de que se entregaron 200 dólares a un funcionario de Inmigración, dijo la policía. El funcionario llamó a la policía.

Según la policía, el cargo por intento de soborno resulta de alegaciones de un incidente similar ocurrido supuestamente el 20 de marzo.

El Sr. Sharma, de 51 años de edad, ha sido miembro de la Junta de Quejas desde su creación en Junio de 1982.

Desde 1968 a 1970, el acusado se desempeñó como Fiscal de la Corona del gobierno de Guyana, desarrollando su práctica privada como abogado en Toronto desde 1977.

PIELES
El regalo ideal Abrigos, chaquetas,estolas
nuevas desde $199.00
usadas desde $99.00
También polleras sombreros,pieles para hombres
PAUL MAGDER FURS
202 Spadina Ave.
(norte de Queen)
Estacionamiento gratis
VISA 363-6077

RE/MAX SOLD FOR SALE
En Mississauga, Brampton y Metro Toronto
Por compra-venta de propiedades llame a sus agentes de habla hispana
PEDRO Y ALBERTO OTTINO
1645 Dundas St. West.
Mississauga L5C 1E3
RE/MAX professionals inc.
Llámenos al tel: 270-8840

ATENCION ATENCION
CURANDER A MELINDA
Psiquica y Lectora de las cartas del Tarot

ESTA ESPIRITUALISTA NACIDA EN EL SURle trae a USTED las soluciones a los misterios del EXTREMO SUR,trata de ayudar a los miles de personas que han sido TRAICIONADAS,TIENEN HECHIZOS,NO PUEDEN RETENER EL DINERO,QUIEREN TENER SUERTE,QUIEREN QUE SUS SERES QUERIDOS REGRESEN,QUIEREN PARAR PROBLEMAS DE LA NATURALEZA O DESEAN LIBRARSE DE LA ENFERMEDADES EXTRAÑAS.Si Usted está a la busqueda de una mujer que no falla para que haga las cosas que se necesitan o DESEA OBTENER ASISTENCIA FINANCIERA O PAZ Y AMOR Y PROSPERIDADen el hogar, Usted debe ver a esta mujer de DIOShoy mismo. ELLA LE DICE TODO ANTES DE QUE USTED DIGA UNA SOLA PALABRA.Ella le puede traer el ESPIRITU DE LIBERTAD Y EL PODER DE CONTROLARcada negocio y trato ESTA UD SUFRIENDO DE ALGUNA ENFERMEDADque USTED NO PUEDE CURAR. Hay un doctor de todos los doctores.Ese doctor es DIOS.MILES DE PERSONAS están sorprendidad por los resultados obtenidos por la CURANDERA MELINDA

Ella le dice:
NO SE RESIGNE
Resultados Garantidos en 24 horas

LLAMELA 277-2863

LOS ASTROS DICEN

ARIES Del 21 de marzo al 20 de abril
Novedades repentinas del extranjero o un gesto amistoso le alegrarán la mañana. Posibilidad de una boda.

TAURO Del 21 de abril al 20 de mayo
Un modesto avance matutino vinculado al trabajo, la salud o los negocios. La suerte lo ayuda.

GEMINIS Del 21 de mayo al 21 de junio
El panorama social o romántico majora. La mañana será excitante.

CANCER Del 22 de junio al 22 de julio
Sus intereses hogareños, familiares o de bienes raices mejorarán durante la mañana.

LEO Del 23 de julio al 22 de agosto
Buen día para la correspondencia estudios y las relaciones con parientes y vecinos.

VIRGO Del 23 de agosto al 22 de setiembre
Aproveche esta jornada para las compras, ventas o fórmular presupuestos. Día afortunado para la finanza.

LIBRA Del 23 de setiembre al 22 de octubre
Use su ingeniosidad para promover el logro de sus metas. Satisfacciones por un romance.

ESCORPIO Del 23 de octubre al 21 de noviembre
Aproveche todas las oportunidades y podrá lograr mejoras en el hogar o las finanzas.

SAGITARIO Del 22 de noviembre al 21 de diciembre
Contará con la ayuda de amigos en la promoción de su avance personal.

CAPRICORNIO Del 22 de diciembre al 20 de enero
Un acontecimiento secreto podría brindar una oportunidad repentina para obtener ganancias.

ACUARIO Del 21 de enero al 19 de febrero
Podrá obtener un acuerdo o respaldo personal. Sorpresivo contacto amistoso.

PISCIS Del 20 de febrero al 20 de marzo
Si necesita apoyo en los negocios podría obtenerlo de quien menos lo espera.Con discreción ayudará a su buena suerte.

28 de junio de 1985

[LO]S ASTROS DICEN

[A]RIES
[De]l [2]1 de marzo
[al 2]0 de abril
[No]vedades repentinas del [extra]njero o un gesto [cari]ñoso le alegrarán la [maña]na. Posibilidad de una ...

[T]AURO
[Del] 21 de abril
[al 2]0 de mayo
[U]n modesto avance [ru]tino vinculado al trabajo, [s]alud o los negocios. La [suert]e lo ayuda.

[G]EMINIS
[Del] 21 de mayo
[al 2]1 de junio
[E]l panorama social o [rom]ántico majora. La mañana [será] excitante.

[C]ANCER
[Del] 22 de junio
[al] 22 de julio
Sus intereses hogareños, [fam]iliares o de bienes raíces [me]jorarán durante la mañana.

LEO
[De]l 23 de julio
[al 2]2 de agosto
Buen día para la correspon[d]encia estudios y las [r]elaciones con parientes y [v]ecinos.

VIRGO
Del 23 de agosto
[al] 22 de setiembre
Aproveche esta jornada [p]ara las compras, ventas o [f]ormular presupuestos. Día [a]fortunado para la finanza.

LIBRA
Del 23 de setiembre
al 22 de octubre
Use su ingeniosidad para promover el logro de sus metas. Satisfacciones por un romance.

ESCORPIO
Del 23 de octubre
al 21 de noviembre
Aproveche todas las oportunidades y podrá lograr mejoras en el hogar o las finanzas.

SAGITARIO
Del 22 de noviembre
al 21 de diciembre
Contará con la ayuda de amigos en la promoción de su avance personal.

CAPRICORNIO
Del 22 de diciembre
al 20 de enero
Un acontecimiento secreto podría brindar una oportunidad repentina para obtener ganancias.

ACUARIO
Del 21 de enero
al 19 de febrero
Podrá obtener un acuerdo o respaldo personal. Sorpresivo contacto amistoso.

PISCIS
Del 20 de febrero
al 20 de marzo
Si necesita apoyo en los negocios podria obtenerlo de quien menos lo espera. Con discreción ayudará a su buena suerte.

CONFLICTOS SOCIALES HACEN PELIGRAR ELECCIONES BOLIVIANAS

LA PAZ.- Los conflictos regionales y sociales ponen en peligro la realización el 14 de julio de las elecciones generales bolivianas, advirtio ayer la Corte Nacional Electoral.

En un comunicado divulgado ayer, la Corte señaló que una huelga en el Banco Central "ha paralizado financieramente al poder electoral en su conjunto, impidiendo la movilización de fondos" necesarios para organizar los comicios.

Agregó que la paralización de actividades en los Departamentos de Santa Cruz y Chuquisaca, en apoyo de demandas económicas, perjudica "gravemente las actividades de los organismos electorales, con consecuencias imprevisibles".

Marcelo Céspedes, uno de los vocales de la corte electoral dijo que los diversos problemas sociales que afectan al pais impiden un normal desarrollo del calendario electoral.

"De persistir esos conflictos, se corre el peligro de postergar las elecciones", pese a la voluntad de la corte y el gobierno de realizarlas en la fecha establecida por la ley.

Los empleados del Banco Central exigen la destitución del Presidente de la institución, Reinaldo Cardozo, a quien acusan de traicionar los intereses del Banco al aprobar una fiscalización por parte de la contraloría.

Santa Cruz decidió en la madrugada de ayer suspender temporariamente su paralización de actividades, en tanto que Chuquisaca mantenia la huelga indefinida en demanda del pago de regalías petroleras.

Por otra parte el Comité Cívico de Tarija anunció que a partir de hoy paralizará sus actividades si el gobierno no atiende sus exigencias de desarrollo regional.

Los trabajadores gráficos iniciarian hoy una huelga por tiempo indefinido si el gobierno no acepta sus demandas de incrementos salariales.

Fuentes de la Corte dijeron que un paro de los trabajadores gráficos impediria la impresión de las boletas para los sufrágios, la que debe estar concluida a fines de mes para poder distribuir las boletas en todos los centros electorales del territorio.

Céspedes dijo que una postergación de las elecciones tendría que ser dispuesta por el Congreso, modificando la actual fecha fijada para el 14 de julio. Pero añadió que si no se pudiera convocar a un Congreso extraordinario, debido a que el Parlamento está en receso, los hechos podrian obligar a una postergación de facto.

El gobierno reafirmo su proposito de concretar las elecciones en la fecha prevista, pero advirtió que se requeria la decisión de todos los sectores de la población de viabilizar el proceso electoral.

La comisión parlamentaria que funciona durante el receso dijo que en las próximas horas evaluará la situación electoral. Dijo que si la Corte Nacional solicita formalmente la postergación de los comicios, estudiaria la conveniencia de convocar a un Congreso extraordinario.

Mario Rolón, Senador y miembro de la comisión atribuyó las dificultades que enfrenta la Corte Electoral a los canales oficiales que "No resuelven los conflictos sociales", a sectores sindicales que "se opusieron a las elecciones" y a los movimientos de los comites cívicos que paralizaron las actividades en varios Departamentos.

LAINO NO SE RETRACTARA EN CASO MENGELE

BUENOS AIRES .- El politico opositor paraguayo, Domingo Laino, manifesto ayer que no se retractará de su afirmación anterior de que el régimen del General Alfredo Stroessner protegió en el pasado al criminal de guerra nazi, Josef Mengele.

Laino, quien reside en Buenos Aires desde 1982 cuando fue expulsado del Paraguay, dijo que existen pruebas evidentes de que Stroessner protegía a Mengele por el hecho de haberle otorgado la ciudadania paraguaya en 1959, concediendo documentos paraguayos, tener amigos comunes como el as de la aviación nazi Hans Rudel y que centenares de testigos lo vieron al "Angel de la muerte" en varios puntos de Paraguay entre los años 1959 y 1961.

El político opositor añadió que "Hay quienes sospechan que Stroessner ocultaba a Mengele en su propia residencia", tal como se publicó en el diario El Clarín de Buenos Aires del 23 de mayo.

El Fiscal general del estado, Clotildo Giménez Benitez, inició el martes un juicio en Asunción a Laino y a la cazadora de nazis, Beate Klarsfeld, por haber injuriado al gobierno paraguayo al afirmar ambos que Mengele vivia en el pais bajo protección de Stroessner.

Laino dijo que estaba dispuesto a ir al Paraguay para enfrentar este nuevo juicio. Recordó que el 9 de marzo de este año intentó sin éxito por tercera vez ingresar a Paraguay pero que ni siquiera lo dejaron bajar del avión.

"Los que permanentemente cometen delito de injuria son Stroessner y sus conpinches que me acusan de subversivo, de comunista, de agitador y de terrorista, sin jamás poder probar nada en ese sentido y con el solo objetivo de impedir mi regreso al Paraguay porque crecen de apoyo popular", declaro Laino, quien fue expulsado de su pais en diciembre de 1982 por editar un libro sobre Anastasio Somoza, asesinado en Paraguay en septiembre de 1980, titulado "El General comerciante" y que Stroessner consideró como una afrenta al ejército paraguayo.

COMIENZA EN SETIEMBRE LAS AUDIENCIAS POR DEMANDA NICARAGUENSE

LA HAYA .- La Corte Internacional de Justicia dijo ayer que el 12 de setiembre iniciaria las audiencias públicas del caso planteado por Nicaragua respecto del apoyo estadounidense a los rebeldes antisandinistas.

Nicaragua hizo su presentación escrita antes del plazo del 30 de abril fijado por la corte, de modo que los 15 miembros del tribunal mundial pudieran preparar las audiencias públicas. Pero los Estados Unidos no elevaron sus propios escritos antes del plazo del 31 de mayo.

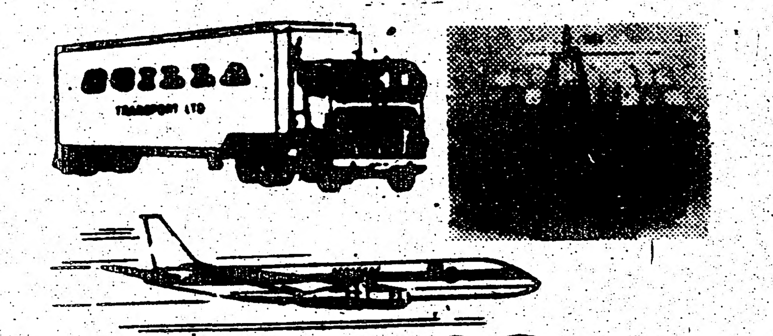
Este año los Estados Unidos dijeron que la Ccorte no tenia jurisdicción sobre el caso planteado y anunciaron su retiro de las audiencias.

En mayo del año pasado, la Corte emitió un dictamen provisorio acerca de que los Estados Unidos debian dejar de apoyar la actividad militar dentro de Nicaragua en su contra. En noviembre, la Corte confirmó que tenia jurisdicción sobre el caso.

CLINICA DE LA VISTA
Exámen completo, lentes de contacto.
Prescripción gratis con el OHIP
Dr. Richard Hareychuck (Optometrista)
1081 Bloor St. W. Suite 100
Tel. 537-2639 Tor. - Ont.
Hablamos Español
Lunes a Martes 10 a.m. a 5 p.m.
Miercoles y Jueves 12 p.m. a 7 p.m.
Viernes 9 a.m. a 2 p.m.

May's Party Shop
Recuerdos, Capias
Arreglos generales para Novias, Quinceañeras, Bautizos, Primeras Comuniones, Confirmaciones. Clubs Piñatas Etc.
Floristeria en General Invitaciones matrimonio
984 Dundas St. W
537-5165 537-3588

Clínica de Dentaduras
LUIS FUCHS D.T.
CENTRO MEDICO DENTAL
800 BATHURST ST. OFICINA 501
(frente a la estación del Subway Bathurst)
TELEFONO 534-6391-2
12 AÑOS AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD

SCILLA FORWARDING AND SHIPPING

ENVIOS
Marítimos Terrestres Aéreos para LATINOAMERICA y el Mundo
Efectos Personales Baúles Cosas
Autos Motocicletas Mercancía
Llame a Joe al Teléfono
736-0336
2681 Steeles Ave W
Downsview

La Agencia más cordial, tiene los PRECIOS MAS BAJOS
VIAJE SATISFECHO
CASA LATINA TRAVEL
Consulte primero a su agente FELIPE FORERO

Colombia	DESDE	$842.
Ecuador	DESDE	$847
Peru	DESDE	$659.
Chile	DESDE	$999.
Uruguay-Argentina	DESDE	$1.135
Mexico- Centro America	DESDE	$548.

CASA LATINA TRAVEL
2877 DUNDAS ST. W. (y Keele)
TEL.: 769-9700 TORONTO ONT.

Joe's East and West Indian Food Tel. 431-5721
3869 Lawrence Ave. East
OFRECE A LA COMUNIDAD LATINA EN EL AREA DE SCARBOROUGH EL SURTIDO MAS COMPLETO DE COMESTIBLES LATINOAMERICANOS PRODUCTOS DE ECUADOR ,COLOMBIA
Productos de Centro america y Sudamerica,
Morocho,Aji Peruano,Achiote,Chorizo ,Aguacate ,Yerba Mate,
Pasta de Guayaba,Frescavena,Bocadillos, MASA HARINA
Queso Fresco,Areparina,
Mazamorra Antioqueña.
Pan de Queso ,Guanaba,
Cilandro Yuca Platano
Cola Colombiana,Mangos
Panarina Yucarina, etc

CACHORRO PANDA MELLIZO MUERE TRAS SER RECHAZADO POR LA MADRE

MEXICO.- A pesar de los esfuerzos de encargados del jardín zoológico por salvarle la vida, un cachorro panda murió ayer, dos dias después del primer nacimiento de mellizos panda concebidos naturalmente en cuativerio, informó una funcionaria del establecimiento.

La administradora del zoo local, Maria Elena *Hoyos, informó que el* cachorro murió esta madrugada, un día después que su madre Ying-Ying lo rechazara, prefiriendo concertar sus atenciones en el mellizo más grande.

Empleados del zoológico de Chapultepec se turnaron para acunar al cachorro constantemente, tratando de imitar el abrazo materno y alimentándolo con gotas de leche de una perra cada dos horas.

El cachorro más grande peso 99.75 gramos. El más pequeño, encontrado el martes por la noche en la jaula de Ying-Ying, pesaba menos de 65,55 gramos.

El nacimiento de los mellizos el martes hizo elevar a cinco la cantidad de cachorros concebidos naturalmente y nacidos en cautiverio de la pareja formada por Ying-Ying y Pei-Pei donados por China a México en 1975. Tres de esos cachorros sobreviven.

Anteriormente habian nacido mellizos panda en el zoo de Madrid, donde la madre, Shao-Shao fue inseminada artificialmente. Ying-Ying es la primera panda gigante que concibe naturalmente en cautiverio.

Funcionarios del zoo mexicano dijeron que la combinación de la altura a que se halla México, 2.200 metros, una dieta especial de tallos de bambú y el hecho de que los pandas viven juntos todo el año ayudaron a esta procreación.

ESTADOS UNIDOS CONFIA EN PROCESAMIENTO DE OFICIAL SALVADOREÑO

SAN SALVADOR .- Estados Unidos confía en que nuevas pruebas asegurarán el enjuiciamiento de un oficial del ejército salvadoreño implicado en el asesinato de dos asesores laborales estadounidenses en 1981, dijeron funcionarios norteamericanos.

En el caso de que el capitán Alfonso Avila sea procesado, se convertirá en el oficial de más alta graduación acusado de asesinato político, agregaron.

Avila ha comparecido ante diversos tribunales desde que fue mencionado en conexión con las muertes de Michael Hammer y Mark Pearlman, ultimados a balazos junto con un funcionario salvadoreño en el café de un hotel. Jamas llegó a ser procesado.

Dos personas declararon anteayer en los tribunales que Avila les dijo haber presenciado el asesinato.

Un vocero de la embajada de los Estados Unidos citó a Carlos Aguilar, de Costa Rica y a la esposa de ex Agregado militar estadounidense en el Salvador, Gerald Walker, como habiendo dicho que Avila les habia confesado en diversas oportunidades que habia provisto de armas a los asesinos.

pelotones de la muerte vinculados con los militares han sido acusados de muchas de las 50.000 muertes registradas a los largo de los cinco años de guerra civil salvadoreña.

PRESIDENTE DICE QUE PAGO DEBE VINCULARSE A ESTADO DE COMERCIO

LIMA .- El Presidente saliente del Perú Fernando Belaúnde Terry, sugirio regular el pago de la deuda externa de la región andina según los precios que las materias primas de la zona obtengan en el exterior.

Anteanoche declaró a los periodistas que la región andina debe amortizar su deuda, estimada en más de 65.000 millones de dólares, con un peso andino vinculado a los precios de exportación de productos primarios.

"La fórmula mia en cuanto al peso andino es que fuese una moneda de cambio de referencia basada en el precio de nuestras materias primas en toda la región", dijo. "De manera tal que cuando estas materias bajaran, tambien nuestras obligaciones".

"La esperanza es que todo endeudamiento fuera transformado en endeudamiento en pesos andinos", añadió.

El peso andino fue adoptado en diciembre pasado como moneda del Pacto Andino, un grupo económico que congrega a Perú, Ecuador, Colombia Venezuela y Bolivia.

El Pacto vinculó inicialmente el valor del peso al dólar, pero funcionarios peruanos quieren que la moneda esté relacionada con los precios internacionales de las principales exportaciones de la región, que incluyen petróleo, cobre, estaño, café y bananas.

Belaúnde de 72 años de edad, será reemplazado por el Presidente electo Alan García, de 36 años el 28 de julio.

CHOQUES ENTRE ESTUDIANTES Y POLICIAS EN ANIVERSARIO

SANTIAGO .- La policia chilena disparó perdigones y chorros de agua contra estudiantes que arrojaban piedras durante una manifestación en el aniversario del nacimiento del extinto Presidente socialista Salvador Allende, dijeron testigos.

Un grupo de 80 jóvenes enmascarados bloquearon el tránsito frente al Instituto de Ciencias Pedagógicas de Santiago, y apedrearon a policias.

En otra manifestación con motivo del septuagésimoseptimo aniversario de nacimiento de Allende, cuatro personas fueron detenidas mientras trataban de pegar un cartel en los muros del Palacio de la Moneda, en tanto que otros repartian clavéles rojos.

Fernando Azula, dirigente del sindicato de maestros dijo, que una de esas personas fue liberada pero que las otras tres fueron golpeadas por la policia y debieron ser atendidas en hospitales.

Agregó que aún permanecen detenidas.

Allende murió en la casa de la moneda durante el golpe militar de 1973 que derrocó a su gobierno electo de izquierda y llevó al poder al actual Presidente, *General* Augusto Pinochet.

DUFFERIN MOVIE RENTALS

PELICULAS EN
INGLES
ESPAÑOL

DISCOS
MUSICA LATINO
AMERICANA

CASSETES DE
MUSICA

INSCRIPCION
GRATIS

MES DE LIQUIDACION
Radios Portatiles en la marcas
aiwa jvc sony panasonic

Televisores 14" 20" 26"
ZENITH PANASONIC SONY JVC
Pantalla Gigante de 50 pulgadas
incluido VCR
PRECIO DE INTRODUCCION
Estereos para Autos
AIWA PIONER AUDIOVOX SHERWOOD
Instalacion Incluida
Nueva linea de SANSUI
para
1985-86

SOLO $30.por la renta DE UN VIDEO POR EL FIN DE SEMANA Y 2 PELICULAS GRATIS

$49. POR LA RENTA DE CAMARA VIDEO POR EL FIN DE SEMANA CON AUTOMATIC FOCUS Y TRIPODE

Ivan Solorzano

Su Agente Latino

DUFFERIN STEREO
VIDEO & TELEVISON

Lawrence
Glencairn
Tycos
Eglinton
Dufferin

2830 DUFFERIN ST. TELEFONO 789-4549

VISITENOS

FE

Recuerde que abrimo
a la semana para su
conveniencia

LECHE
de 4 Litro

CHINC

PIERN
POLLO

MOLL

MATA

El Super
La calidad d

EN
IAL

Carlos Aguilar, de Costa Rica, y a la esposa de ex agregado militar estadounidense en el Salvador, Gerald Walker, como habiendo dicho que Avila les había confesado en diversas oportunidades que había provisto de armas a los asesinos. Pelotones de la muerte vinculados con los militares han sido acusados de muchas de las 50.000 muertes registradas a lo largo de los cinco años de guerra civil salvadoreña.

RE
Y

sonas fue liberada pero que las otras tres fueron golpeadas por la policía y debieron ser atendidas en hospitales.
Agregó que aún permanecen detenidas. Allende murió en la casa de la moneda durante el golpe militar de 1973 que derrocó a su gobierno electo de izquierda y llevó al poder al actual Presidente, General Augusto Pinochet.

LS
CION
la marcas
IC
0" 26"
Y JVC
e 50 pulgadas
ON
OS
X SHERWOOD

FERRARO

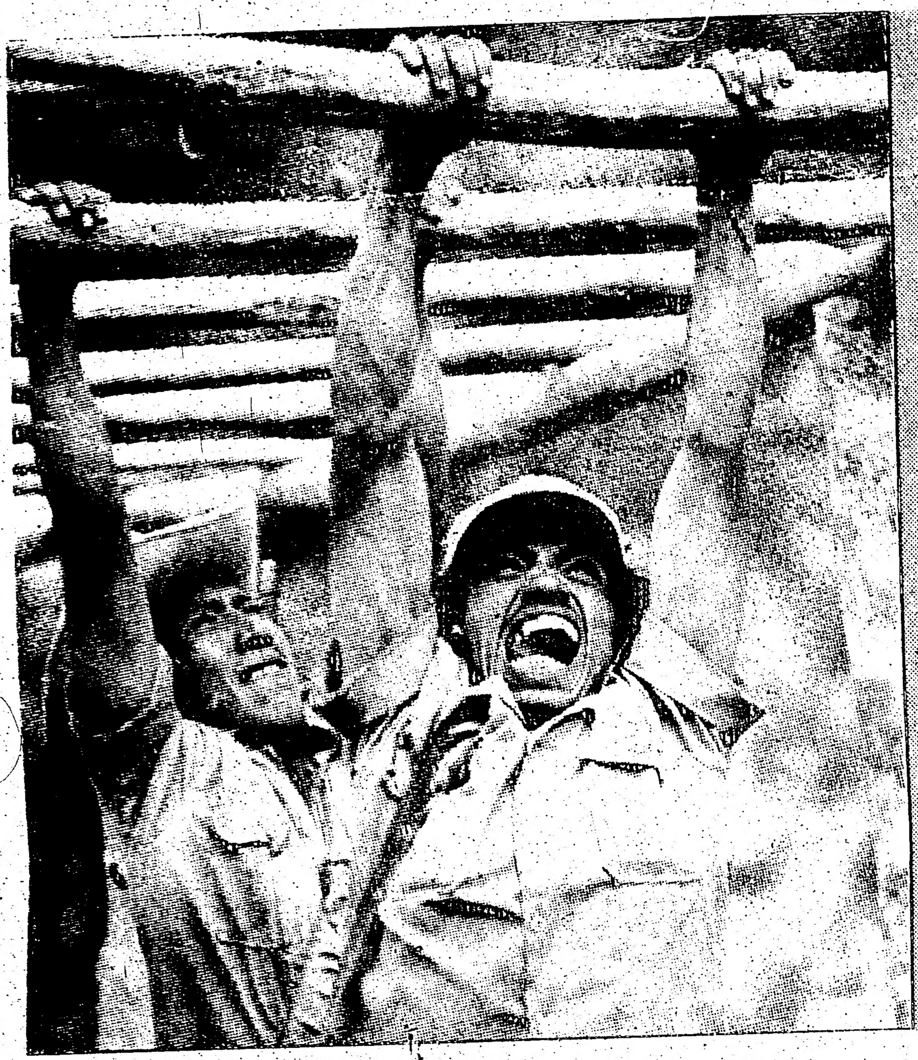
Recuerde que abrimos 7 dias a la semana para su conveniencia

2212 Eglinton Ave. W.
Telefono 782-2357
Toronto Ontario

	CHORIZOS 1.89 Lb. 4.21 Kg
	MORSILLA 1.99 Lb. 4.36 Kg.
LECHE 2% 2.99 de 4 Litros	CORAZON .99 Lb. 2.18 Kg.
CHINCHULINES .79 Lb 1.76 Kg.	ASADO 1.89 Lb. 4.21 Kg.
PIERNAS DE POLLOS .99 Lb. 2.18 Kg.	ACEITE TIPO BAMBI 3.69
MOLLEJAS 1.99 Lb. 4.36 Kg.	TOALLAS DE PAPEL .99 DE COCINA 1 PAQUETE DE 2 ROLLOS
MATAMBRE 1.99 Lb. 4.36 Kg.	CUPON LIMITE uno por persona Traiga este cupon y compre un JAVE 3.6 a 0.99

El Supermercado numero uno de los hispanos en Toronto

La calidad de la carne es nuestro principal objetivo SERVICIO Y BUEN PRECIO A NUESTROS CLIENTES HISPANOS



Si Ud tiene una noticia o inquietud periodistica en lo social,deportivo o artistico,llame al 533 9359, 24 horas para que la comunidad este bien informada.

CLUB TUNGURAHUA - TORONTO
Invita a los hermanos ecuatorianos e hispanoamericanos en general al
GRAN BAILE DE VERANO
CON QUE AGASAJARA A LA DELEGACION DE AMBATENOS RESIDENTES EN NEW YORK
SABADO 6 DE JULIO
a partir de las 7 PM
ORQUESTA FANTASIA
DISCOTECA GALAXIA
Local RESURRECCION HALL
1021 College St.
a pocos pasos al Este de Dufferin
Asista el mismo Sabado a presenciar el gran encuentro futbolistico entre el club AMBATO de New York y Tungurahua de la localidad
Eglinton Flats 2 PM

Phoenix Restaurant
1345 QUEEN STREET WEST (Corner of Dunn Avenue) TORONTO, ONT.
TELEPHONE 532-2971

TROPAS NICARAGUENSES CAUSAN 200 BAJAS EN FILAS REBELDES

MANAGUA.- Tropas gubernamentales ultimaron o hirieron a 200 rebeldes derechistas en enfrentamientos registrados en las últimas dos semanas en el norte de Nicaragua, dijo ayer el diario oficial Barricada.

Citando comandantes militares regionales, el periódico dijo que los rebeldes habian intentado establecer un puesto de comando en San Juan de Bocay, unos 270 kilómetros al noreste de Managua, en la provincia de Jinotega.

En una batalla registrada en Kinionaas el 22 de junio, los soldados bombardearon posiciones rebeldes con artillería, causando 20 bajas, dijo Barricada.

El gobierno sandinista ha estado efectuando una gran ofensiva en las privincias septentrionales del país en los últimos tres meses, dirigida a empujar a los rebeldes hacia sus bases en Honduras.

En un hecho vinculado al tema, el canciller nicarguense MIguel D'Escoto ha dicho que el gobierno no haría conseciones a los rebeldes respecto al biólogo germanofederal que matienencautivo.

En una carta al Secretario de Estado estadounidense George Shultz, publicada ayer, el MInistro responsabilizó a los Estados Unidos que respaldan a los rebeldes por la seguridad de Rigene Scheman, secuestrado por los insurgentes cerca Puerto Cabezas, sobre el atlántico, el 14 de junio.

D'Escoto dijo que las demandas rebeldes serían ignoradas debido a que su gobierno estaba opuesto "por principios" al terrorismo, agregando que la ayuda estadounidense a los insurgentes constituía un acto de "terrorismo de estdo".

C.S.C.D. HURACAN
INVITA A SU BAILE para celebrar su destacada campaña en el presente Campeonato LEFA
SABADO 29 DE JUNIO
8 PM a 2 AM

Club Deportivo JUVENTUD LATINA
Invita a su Baile Presentacion de su Reina Equipo femenino de Futbol
TAMBIEN ENTREGAREMOS TROFEOS AL EQUIPO CAMPEON COPA EL POPULAR
Viernes 28 de Junio
Admision $3.00

DE 8.00 P.M. a 2.00 A.M.
DISCOTECA EXITOS
Dufferin St. (St. Clair)

EL POPULAR, viernes 28 de

MARA
QUE J
DOMIN

BUENOS AIRES.- Diego Armando Maradona, la estrella de la Selección Argentina del Fútbol, dijo ayer que no está preocupado por su lesión y aseguró el domingo frente a Perú aquí en el partido que definirá la clasificación por el grupo uno de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de México.

Maradona, de 24 años de edad y capitán del equipo, expresó a la prensa local que la lesión que sufre en una pierna "evoluciona favorablemente y estoy seguro de que podré jugar

MARADONA ASEGURA QUE JUGARA EL DOMINGO CONTRA PERU

BUENOS AIRES.- Diego Armando Maradona, la estrella de la Selección Argentina del Fútbol, dijo ayer que no está preocupado por su lesión y aseguró el domingo frente a Perú aqui en el partido que definirá la clasificación por el grupo uno de las eliminatorias sudamericanas para el Mundial de México.

Maradona, de 24 años de edad y capitán del equipo, expresó a la prensa local que la lesión que sufre en una pierna "evoluciona favorablemente y estoy seguro de que podré jugar el domingo".

La presencia de Maradona en la selección dirigida tecnicamente por Carlos Salvador Bilardo es considerada fundamental en una escuadra que todavia no ha encontrado una fisonomia definida. Ello quedó en claro el domingo en el estadio nacional de Lima cuando la celosa marcación del defensor peruano Luis Reyna literalmente borró a Maradona del campo, patentizándose la falta de coordinación del equipo cuando el astro del Napoli de Italia es anulado.

Maradona, quien a su llegada a Buenos Aires el lunes se quejó de los métodos que empleó Reyna para marcarlo que fueron evidentes a través de la trasmición por televisión y prometió que "aqui también nosotros podriamos agregar algún aditamiento al juego como lo hicieron los peruanos".

Sin embargo, Maradona expresó ayer que esas declaraciones fueron formuladas "en caliente" y que tras reflexionar consideró que "Argentina tiene que derrotar a Perú jugando su fútbol. Golpear al rival no esta en nuestros planes. Tampoco lo sabriamos hacer".

Esa opinión de Mradona fue compartida ayer por una amplia mayoría del plantel argentino a traves de una encuesta realizada por un matutino. Todos los entrevistados coincidieron en que "no se repetirá el clima enrarecido propuesto por los peruanos en Lima", donde Perú se impuso 1-0 quedando con siete puntos en el grupo contra ocho del lider Argentina. Para clasificarse, Perú está obligado a ganar el domingo mientras que un empate determinaría el automático avance de los argentinos al mundial.

Primera ronda del Montecarlo postergada

MONTECARLO.- La primera ronda del Torneo abierto de golf de Montecarlo que debía disputarse ayer fue postergada hasta hoy debido a que las nubes bajas que reducian la visibilidad a menos de 20 metros en algunos momentos.

El torneo del año pasado debió acortarse a 36 hoyos cuando presistentes nubes bajas cubrieron la cancha en el Monte Agel, ubicada a unos 300 metros sobre el principado de Monaco.

La segunda ronda se jugará el sábado y los primeros 50 jugadores clasificados disputarán el domingo los últimos 36 hoyos.

GESTA J. ABOLS
D.E.H. (Madrid) B.A. L.L.B. L.L.M.
POSTHUMUS & ABOLS
ABOGADO Y NOTARIO
700 BAY ST SUITE 1900
TELEFONO 598-0747
HABLAMOS ESPAÑOL
Especializados en casos civiles,accidentes automovilisticos y derecho comercial

¿TODAVIA PAGA ARRIENDO ?
allan BROWN
REAL ESTATE ONT. LTD.

Para verla, llameme hoy 677-4811
POr el mismo dinero esta casa puede ser suya
Bono: Departamento en el basement para sus parientes.
Enrique (Henry) Rojas
o 673 -6493

PEPE JEWELLERY
660 1/2 BLOOR St W. Tel.537-0678
Su Joyeria de confianza le ofrece toda clase de joyas de oro de 10 - 14- 18 K-T.
VISITENOS Y COMPARE PRECIOS y la experiencia que en sus trabajos nos realiza su propietario PEPE TRUJILLO

It's All Right Here
ULTIMA HORA
Lunes A Viernes 11:30 PM
LA ACTUALIDAD NOTICIOSA DEL MUNDO HISPANICO CON IMAGENES VIA SATELITE Y EL PRIMER SERVICIO DE CABLE SATELITE EN CANADA PROVISTO POR LA AGENCIA REUTER. CARLOS GARCIA, ELVIRA SANCHEZ, FERNANDO MIGNONE, MARGARITA RAMON Y UN EXELENTE GRUPO DE REPORTEROS LOCALES. UNA CITA OBLIGADA EN LA ULTIMA HORA DEL DIA.
exclusivamente en
World 47 Television
CFMT CHANNEL 47 · CABLE 4 TORONTO
REPETICION AL DIA SIGUENTE 5.30 PM
MTV II CHANNEL 33 ROGERS
Verifique con el cable local el numero de canal.

MARJULY
LIBRERIA LATINA
RECIEN RECIBIDOS
Mas de 500 cassettes con los ultimos exitos de la musica latinoamericana.
OFERTA ESPECIAL
$5.95
OFERTA VALIDA DESDE EL JUEVES 27 DE JUNIO 1985
596 BLOOR ST. W. 533-3280
(A una cuadra de Bathurst)
Marjuly LIBRERIA LATINA

s 28 de junio de 1985
una noticia o istica en lo artistico,llame horas para que ste bien in-
UA - TORONTO
os ecuatorianos
os en general al
AILE DE
ANO
A LA DELEGACION DE
S EN NEW YORK
DO 6
ULIO
s 7 PM
STA
ASIA
TECA
AXIA
CCION HALL
lege St.
Este de Dufferin
a presenciar el gran
tre el club AMBATO de
ahua de la localidad
2 PM
Restaurant
TORONTO, ONT.
E 532-2971

P.M. a 2.00 A.M.

NOTAS DEL DEPORTE LATINO

Por Juan Orellana.

El torneo de tenis Amistad Hispana Copa el Popular, a iniciarse el martes próximo desde las 7 de la tarde en las magnificas canchas de Eglinton y Jane ha tenido una gran recepción por parte de los amantes de este deporte, hasta el dia de ayer más de 50 tenistas se habian inscrito, lo que por si solo demuestra, la falta que hacia un campeonato de esta naturaleza en nuestra comunidad, un acierto de los organizadores .

***SE ACABO EL DINAMO LATINO desde ahora pasa a llamarse Toronto Dinamo, y con esto nos quedamos sin equipo latino en la NSL, por ahora por lo menos seguirán con la mayoria de los jugadores que actualmente prestan alli sus servicios, como es lógico algunos cambios se avecinan, por de pronto el asistente del entrenador del Blizzard Dave Turner ha sido nombrado para trabajar junto a Luis Caruso actual técnico. A Hugo Nicolini y a otros les han dejado ir. Con esto se cierra un capitulo más de nuestra incapacidad por sostener un equipo semiprofesional, las razones son variadas pero me atrevo a puntualizar a dos de ellas; el público el amante al fútbol, nunca fue escuchado, ni se le dió en el gusto, con una sola excepción, esta fue la acertada inclusión del extraodinario jugador ecuatoriano Torres Garcés y en ese mismo equipo una serie de valores de diferentes paises latinoamericanos el aficionado en esa ocasión respondió al esfuezo de los dirigentes de entonces, lo que demuestra que si al público latino conocedor de fútbol se le entrega un buen espectáculo más alla de los triunfos responde, asiste y apoya al equipo.

La otra razón fue que el equipo nunca se arraigó en la gente el latinoamericano nunca se sintió representado por dicho cuadro, no llegó a ser "MI EQUIPO".

***George Bell de los Blue Jays no solo es un buen bateador sino que tambien usa muy bien los puños. El domingo pasado dió muestras de ello al golpear con una combinación de izquierda y derecha a Rick Gedman catcher de Boston. El hecho sucedio en el cuarto episodio cuando el partidor Bruce Kison tiró la pelota deliveradamente a la cabeza de Bell, este no espero más y quiso hacese justicia por si mismo,ante la mala intencion de Kison quien anteriormente habia tratado de agredir al catcher de Toronto Ernie Witt.

*** Chile Lindo se enfrentará nuevamente al equipo de Peel County por la Consol Cup este sábado en Eglinton Flats a las 2.30 pm .

En el primer cotejo que no terminó y fue suspendido a los 23 minutos del primer tiempo por desmánes de los hinchas, el cuadro de Peel aventajaba al Chile Lindo 2 tantos a 1.

Legislación para combatir el vandalismo en el fútbol británico

LONDRES .- El gobierno británico, conmocionado por los disturbios en un estadio de Bruselas en los que murieron 38 personas, divulgó ayer un proyecto de ley destinado a poner fin al vandalismo en el fútbol. La legislación prohibirá la venta de bebidas alcholicas en los estadios y en trenes y autobuses que transporten a los aficionados a los partidos. Los infractores enfrentarán hasta tres meses de carcel y multas de 1.000 libras esterlinas (1.250 dólares).

El Secretario del interior, León Brittan dijo que el proyecto expresaba la determinación del gobierno "De hacer todo lo posible para remover esta mancha que ensucia a un gran deporte británico".

La primera Ministra Margaret Thatcher reconoció que hinchas británicos fueron los culpables de los violentos incidentes del mes pasado en Bruselas, previos a la final de la Copa Europea entre Liverpool y el club italiano Juventus. El desastre -la mayor parte de los muertos fueron aplastados por un muro que se desplomó cuando hinchas del Liverpool atacaron a seguidores del Juventus- provocó un rechazo generalizado y una prohibición internacional contra clubes ingleses. "Estamos presentando medidas duras pero correctas, que van al corazón del problemadel comportamiento de aficionados borrachos y de los vándalos en los estadios de fútbol", dijo Brittan, Ministro encargado del órden público.

Los políticos de oposción respaldaron las medidas contra el vandalismo, de modo que el proyecto deberia ser aprobado rápidamente en el Parlamento y promulgado como ley antes de que se inicie la nueva temporada de fútbol profesional a mediados de agosto. La federación policial, vocera de los agentes de la nación, dijo que el proyecto no era suficientemente drástico y pidió que se incluyera que todos los hinchas arrestados por actos de violencia sean automáticamente encarcelados.

Además de la prohibición y venta de consumo de alcohol, Thatcher ha presionado a los clubes para que otorguen carnets de socios, como otra medida contra el vandalismo. Se permitiria a los estadios solamente el ingreso de quienes sean miembros de alguno de los dos equipos que juegen.

CEFERINO RESTAURANT
QUIQUE TUCCI
EMILIO CROSETTI
En actuacion especial
este fin de semana

MATAMBRE CON ENSALADA RUSA
LENGUA A LA VINAGRETA LECHON AL HORNO
PASTA Y PIZZA MILANESA NAPOLITANA
RESERVACIONES
781-5601-2
1566 Avenue Rd. norte de Lawrence

EL POPULAR, viernes 28 de

GARDINER
ABOGA
Especialista en accident
Problemas ma
Primera entrevista gratis
2 ST. CLAIR AVE
TELEFONO
TORONTO, ONTA

GLOBE AUTO EL
Reparaciones de
electricu
MOTORES DE PARTIDA
GENERADORES.
Para toda clase de autos,
66 MILVAN DRI
WESTON ,ONTAR
TEL. 746-2546 Jimmy o

UNA MEJOR AL
Comput
Secreta
Bookke
-Idiomas, Trave
etc
-Test de Evalua
-Pagos deducibl
-Pregunte por el
BUSINESS TRA
TEL: 224-0750

ABOG
NOTARIO
SAUL J
Edificio Médico de
559 COLLE
Suite 305, telé

CAPRICORN
Nos especializamos en
como el superdelicioso arroz
encebollado de pescado,ce
cha,pescado frito con patac
Viernes 2.30 PM a 3
Sábado y Domingo 11
Dirección : 2970 Jane S
A petición de nuestra
deremos la Faja "Esbelt" q
molida, coco tierno y proc
EDDIE

SEGU
John Taylor
Hablamos
Tel. 247-
Cotizaciones
Toda Clase
VIDA - AUTO - CAS
Con 25 años de

JOHN J
ABOGAD
Asuntos leg
Se ha
SOMJE
94 CUMBE
SU
TORONT
TELEF
HORARIO DE

CASAS, A
NEGOCIOS
Llame a Albe
SIMCOE

...mbatir el ...útbol británico

...rohibición internacional ...ntra clubes ingleses. ...Estamos presentando ...edidas duras pero correc...s, que van al corazón del ...roblema del com...portamiento de aficionados ...orrachos y de los ván...dalos en los estadios de fút...ol", dijo Brittan, Ministro ...encargado del órden ...público.

...os políticos de oposción ...respaldaron las medidas ...contra el vandalismo, de ...modo que el proyecto ...debería ser aprobado ...rápidamente en el ...Parlamento y promulgado ...como ley antes de que se ...inicie la nueva temporada ...de fútbol profesional a ...mediados de agosto. ...La federación policial, ...vocera de los agentes de la ...nación, dijo que el proyecto ...no era suficientemente ...drástico y pidió que se in...cluyera que todos los hin...chas arrestados por actos ...de violencia sean ...automáticamente en...carcelados.

...Además de la prohibición y ...venta de consumo de ...alcohol, Thatcher ha ...presionado a los clubes ...para que otorguen carnets ...de socios, como otra ...medida contra el van...dalismo. Se permitiría a los ...estadios solamente el ...ingreso de quienes sean ...miembros de alguno de los ...dos equipos que juegen.

GARDINER SHELLEY
ABOGADO
Especialista en accidentes automovilísticos
Problemas matrimoniales.
Primera entrevista gratis.
2 ST. CLAIR AVE. E. SUITE 202
TELEFONO 968-6589
TORONTO, ONTARIO M4T 2T5

MUDANZAS CESAR
Grandes o Pequeñas.
Van para repartos y viajes al aeropuerto. Precios bajos.
Llamar a cualquier hora al 782-5074

MUDANZAS JORGE
Grandes o pequeñas. Viajes al Aeropuerto, precios razonables, llamar a cualquier hora; Fono: 762-9815

¿ PROBLEMAS CON SU TV
Problemas con su VHS-VCR? No se desespere.
Llame a Gustavo
Tel: 245-6713 después de 4 PM.

MODISTA
Alteraciones, arreglos, vestidos para ocasiones especiales.
Precios razonables
Pedir hora 635-5689
Wilson y Dufferin

GLOBE AUTO ELECTRIC CO.
Reparaciones de sistemas electricos
MOTORES DE PARTIDA - ALTERNADORES - GENERADORES.
Para toda clase de autos, camiones y maquinarias
66 MILVAN DRIVE UNIT 5
WESTON ,ONTARIO M9L 1Z5
TEL. 746-2546 Jimmy o Victor Yanqui

Necesita quien repare su:
Television, Estereo, Tocacintas para carro, Grabadora portatil o de mesa VHS BETA y demás enseres electrodomesticos.
Llame al Tel: 968 9108
Servicio a Domicilio

Se Necesitan
Prensadores para Planta de limpiado en seco. La persona recibirá entrenamiento. Postular en Crow Cleaners, 142 Ave. Rd. Fono: 964-1375.

Se necesita carnicero - vendedor en le mostrador. Debe hablar español y portugués. Trabajo permanente y buen salario.
871 Dundas St W. Telef: 363-9730

Trabajo en carpinteria e instaladores para barandas en interiores.
Llamar Tel: 239-9674

UNA MEJOR ALTERNATIVA
Computación
Secretariado
Bookkeeping
-Idiomas, Travel y Turismo, Ventas etc
-Test de Evaluación Gratuito
-Pagos deducibles del Income Tax
-Pregunte por el Profesor Roberto
BUSINESS TRAINING INSTITUTE
TEL: 224-0750

MUDANZAS BENITEZ
PORT ROYAL FREIGHT
Crecemos para servir mejor a la comunidad. Además de nuestros servicos completos de mudanzas y viajes al aeropuerto, nos extendemos con un nuevo servicio de envios maritimos y terrestres, recogemos, empaquetamos y tramitamos su carga aquí y en Sudamerica, desde un baúl hasta un carro. Tenemos barriles vacios disponibles. Llamar
Tel: 638-1421 745-1959

Se necesitan experimentados operadores de maquina de coser en calzados y botas
Llamar al Tel: 363-5879

¿Buscando su compañia adecuada? o su matrimonio. Llame hoy día a Compatibility tel; 533-5111
Dr. Fren desde 1962

ABOGADO
NOTARIO PUBLICO
SAUL JONAS
Edificio Médico de College y Manning
559 COLLEGE STREET
Suite 305 , teléfono 961-3474

¿ Desea comprar o vender una propiedad?
Consultenos sin compromiso
A.Stramwasser 922 5533;
Casa 469-2102
Cimmerman R.E. Ltd.

GRACIAS ESPIRITU SANTO POR EL FAVOR RECIBIDO
M.N.P.

SE NECESITAN
Experimentados planchadores para ropa deportiva.
Buena remuneración.
Trabajo permanente.
Presentarse en London Fog 366 Adelaide West.

CAPRICORN
Nos especializamos en platos tipicos ecuatorianos, tales como; el superdelicioso arroz con concha, ensalada de cangrejo, encebollado de pescado, ceviche de camarón y de concha, pescado frito con patacones, caldo de salchicha.
Viernes 2.30 PM a 3 AM
Sábado y Domingo 11 AM a 3 AM
Dirección : 2970 Jane St. Apt 405 tel 747-5371
A petición de nuestra fina clientela próximamnete tenderemos la Faja "Esbelt" que modela y reduce por igual- yuca molida, coco tierno y productos varios.
EDDIE

RINA PALM READER
Puedo ayudarlo en salir de todos sus problemas, enefermedades, mala suerte en el matrimonio.
Ella puede ayudarlo ahora mismo llamandola por telefono 533-6390
1414 Dundas St. West.

Dama experimentada para coser Distintivos de Felpilla de lana en Chaquetas de clubes y equipos.
Llamar durante el día al 979-2707

Se necesita señora para ayudar con los oficios del hogar que tenga experiencia con bebes, preferiblemente con referencias Telef: 444-3343

SEGUROS
John Taylor Insurance
Hablamos Español
Tel. 247-3861
Cotizaciones por Teléfono
Toda Clase de Seguros
VIDA - AUTO - CASA - COMERCIAL
Con 25 años de experiencia

SE NECESITA
Experimentados planchadores para fábrica de ropa deportiva. Buenas Condiciones de trabajo.
Postular en Mac Mor 366 Adelaide St West.

Se necesita empleada/o con experiencias en limpieza de oficinas, con coche, para el area de Canada Wonderland.
Llamar al tel: 848-4026

Se renta
un cuarto con cocina para compartir
974 Shaw cerca del subway de Ossignton.
Telf: 537-4720 Llamr cualquier hora.

Se necesitan despostadores y persona para el mesón en carniceria. Que hable Inglés y Español.
Dirección 193 Baldwin St.
Fono: 593-9310

CENTRO SIMON BOLIVAR

Necesita contratar 2 estudiantes, de preferencia universitarios (sociología, ciencias políticas, pedagogía, psicología, etc) durante la temporada de verano, para trabajar en actividades con otros jóvenes.

Estamos celebrando el Año Internacional de la Juventud 1985 **declarado por la ONU.**

La Comisión

Informes Telefono: 789-5251

Nueva Esperanza está ofreciendo programas de verano para las famflias, las mujeres y los niños.

Participe en nuestro evento social el domingo 23 de junio, de 1 a 5 pm a Nueva Esperanza, 2570 Haines Rd. Unit 11 Mississauga, Ontario

Musica Folklórica

Comidas y danzas típicas

Información de los programas de verano y la inscripción.

Para mas información, llame al 273-7129

FIESTA DE VERANO

El Centro Comunitario Lainoamericano anuncia a la comunidad que están abiertas las inscripciones para el Programa de Verano 1985.

Este Programa ofrece 1 Day camp para niños de 4-12 años, que funcionará entre el 2 de Julio y el 16 de agosto, de lunes a viernes desde las 9 am hasta las 4 pm en la Escuela Daystrom.

Se realizarán además 4 campamentos en el parque Heart Lake o Albion Hills, dos para niños de 6 a13 años y dos para familias. Los campamentos se iniciarán el 8 de julio para terminar el 23 de agosto.

Inscripciones e informaciones en los teléfonos: 745-6239 o 7456371

Contactandose con : Marcelo o Viviana; o personalmente en el Centro Comunitario Latino Americano, 9 Milvan, Unit 9, 2do piso, Weston, Ontario.

CLASES DE CIUDADANIA
CENTRO COMUNITARIO LATINOAMERICANO

Se informa a la comunidad de habla hispana que el Centro Comunitario Latinoamericano iniciará próximamente un programa de Clases de Ciudadanía. Estas clases serán bilingues y gratis; las que se realizarán los días miércoles de 7 a 9 pm en el local del centro, ubicado en 9 Milvan Drive, 2° piso. La primera clase será el día miércoles 3 de Julio

Para mayor información, llamar al Centro Comunitario Latinoamericano, Tel:745-6239

Tarde de Solidaridad
Victor Jara Cultural Group

Se invita a todos los amigos latinoamericanos a una tarde de Solidaridad con Nicaragua, El Salvador y Chile.
Sabado 29 de Junio a las 6.30 PM en la Lotus Co-op,
61 Lambertlodge Ave. Habrá rifas sorteando pelota profesional de Futbol

COORDINADOR DE PROGRAMA
"LIFE SKILLS"

El Centro Comunitario Latinoamericano necesita Trabajador Social, Trabajador Comunitario o persona con experiencia equivalente que reuna los siguientes requesitos:

.- amplio conocimiento de la comunidad hispanoamericana de Toronto.
.- facilidades para establecer buenas relaciones interpersonales con alto grado de sensibilidad social.
.- capacidad para organizar grupos de apoyo comunitario.
.- dominio oral y escrito de los idiomas español e inglés.

Enviar curriculim al Centro Latinoamericano, 9 Milvan Drive, Unit 14, Weston, Ontario, M9L 1Y9, atención Comite de Contratación, antes del día 28 de junio de 1985

COMUNICADO

El Consejo de Directores del Centro Comunitario Latinoamericano cita a sus socios a la Asamblea Anual, la cual se realizará el Sábado 24 de Agosto a las 7 PM en su primera convocatoria y a las 7.30 en su segunda citación

Si desea hacer sugerencias de enmienda a los estatutos, éstas se recibirán hasta el 24 de Julio

EL EJECUTIVO

JOHN J. SOMJEN
ABOGADO Y NOTARIO
Asuntos legales de toda clase
Se habla español
SOMJEN AND SUTER
94 CUMBERLAND STREET
SUITE 906
TORONTO, ONT. M5R 1A3
TELEFONO 922-8083
HORARIO DE: 9:30 a.m. a 6:00 p.m.

CASAS, APARTAMENTOS Y NEGOCIOS COMPRA Y VENTA
Llame a Alberto RODRIGUEZ 781-6151
SIMCOE REAL ESTATE LTD.

PRONTO TV electronics

Reparación en general de televisores grabadoras de video y equipos de sonido de toda marca.
Servicio a domicilio.
Trabajos garantizados
JOHNNY TORRES 747 6658

YOU'RE IN GOOD HANDS WITH ALLSTATE
Llame por su cotizacion para su
SEGURO
DE AUTOMOVIL, CASA, APTO VIDA, R.R.S.P. COMERCIOS COMPARE CON
ALLSTATE
Facilidades de Pago
Roberto Dreves **Allstate**
Agente Usted está en buenas manos
4141 Dixie Rd. Rockood Mall
Telefonos 791-5206
624-4124

REINALDO MORALES PRESIDENTE DEL DEPORTIVO BANANERA

Por OSVALDO ESCOBAR

El Club Deportivo Bananera la institución deportiva más reciente en nuestra comunidad.

Inició sus primeros pasos, el año pasado, en un cuadrangular en donde también participó Guatemala, Chichicaste y Cuzcatlán.

Eltítulo se lo adjudicó Cuzcatlan y Deportivo Bananera obtuvo un meritorio segundo lugar.

Su fundación oficial fue el 22 de febrero de 1985, y fueron cinco de los hermanos Morales, màs conocidos como "Los Bananera", junto a Alex Artiga, quienes hecharon a andar esta institución, la cual nació como una inquietud de los hermanos Morales y un grupo de amigos del pueblo de este mismo nombre. Esta localidad está ubicada 300 Km. al norte de la ciudad de Guatemala y a 50 Km. del mar Caribe.

La directiva del Club Deportivo Bananera está compuesta de la siguente manera :

Reinaldo Morales presidente interino, Daniel Morales vicepresidente, Carlos Morales tesorero, Alex Artigas Delegado, Carlos Morales capitan del equipo, José Antonio Pivaral masajista,, Carlos Martinez entrenador y Reinaldo Morales director técnico.

¿Cómo ha sido el apoyo de la comunidad Guatemalteca hacia Bananera?

"Un poco frio, pero el club Chichicaste se ha brindado más".

¿ Es este un cuadro exclusivo para la gente de Bananera?.

"El cuadro está formado en su mayoria por gente de nuestra ciudad, pero las puertas estan abiertas para todos aquellos que deseen colaborar con nosotros; ya sea como jugadores, socios o simpatizantes".

¿Qué es lo que más necesitan en este momento?

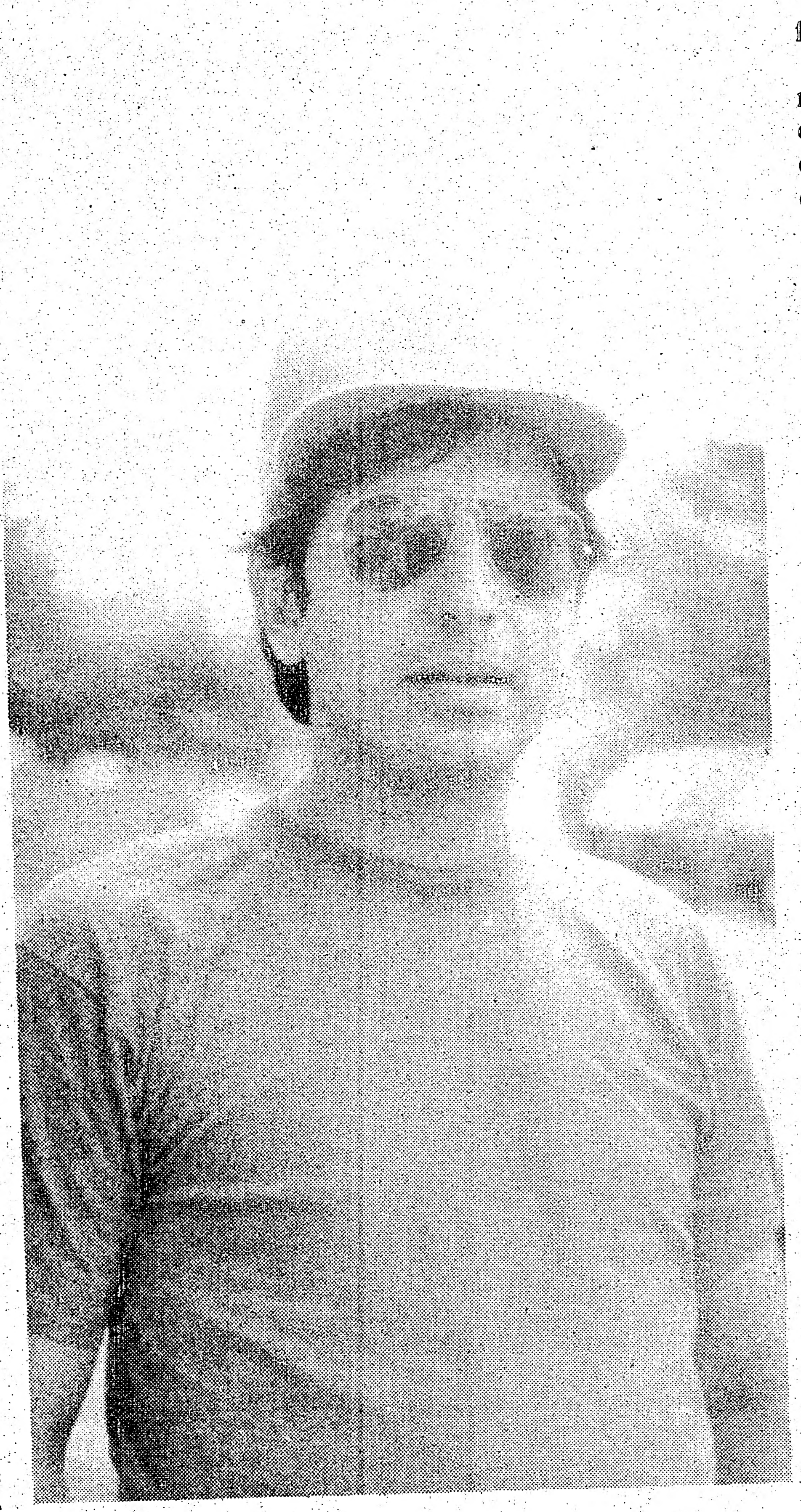
"Una buena barra que apoye moralmente al cuadro cuando está jugando".

¿Que hacen ustedes para atraer esa barra?.

"Estamos haciendo deporte para representar a nuestra querida Patria Guatemalteca".

¿Quién o quienes son los pilares del equipo?.

"Carlos, él es un atleta, no bebe, no fuma y vive en función del futbol. A los 32 años sigue aportando su experiencia y habilidad en cada cuadro que defiende. Es un centrodelantero neto que es imposible marcar. También tenemos a Noé Morales, que es un eje de fierro en la media cancha".



El tiempo a transcurrido rápido desde que Bananera que aunque no oficial, ya estaba organizado, e incluso ya hace un año que ganaron el campeonato del "Blue Berry Festival" en el pueblo de Fort Mc Murray en la Provincia de Alberta.

En esta localidad residia Reinaldo, quién invitó a sus hermanos Carlos, Noe y Samuel, que sumados a los otros jugadores de Bananera como Carlos Martinez, Oscar Villanueva, Alberto Villanueva, César Villanueva y Mario Dieguez, formaran el equipo campeón de este festival.

En dicha competencia participaron cuadros de la primera división local con equipos canadienses, ingleses, irlandeses y guatemaltecos.

Actualmente la directiva está planificando un viaje a este pueblo del oeste, con el fin de ir a defender el título y la copa que ganaran el año pasado.

Cabe destacar también que esta jóven institución que está cumpliendo un brillante papel en el campeonato LEFA, ha cursado una invitación a El Popular, con el objeto que cubra información relacionado con dicho evento, como asi mismo recoger antecedentes relacionados con el desarrollo y convivencia de la comunidad hispana de esta provincia.

Este viaje que será un interesante tour por el oeste canadiense se llevará a cabo los primeros dias de septiembre del presente año, y no dudamos que contará con el apoyo unánime del la comunidad Guatemalteca y latina en general.

Adquiera
"El Popular"
Smoker's Place
(Mall)
1151 Dundas St. W.
y Union Station Rd. Mississauga

SAN ANTONIO F.C. TORONTO

SAN ANTONIO, F.C.
INVITA CORDIALMENTE AL BAILE SOCIAL EN SU SEPTIMO ANIVERSARIO DE FUNDACION
Amenizara la prestigiosa orquesta
FANTASIA
ALTERNANDO CON LA DISCOTECA DEL MOMENTO
LUJO LATINO
DE SERGIO PADILLA
Caribbean Catholic Church - CENTRE
867 COLLEGE ST. y Ossigton antes Renaciente Hall
SABADO 29 DE JUNIO
7 PM a 2 AM
NOTA: El Club invita a presenciar el encuentro amistoso de fútbol entre "San Antonio F.C. vs Tungurahua el día Sabado 29 de Junio a las 2.00 PM
Se disputará un trofeo llamado Confraternidad Ambateña donado por el Sr. Miguel Guayta Painter.
Lugar; St.Clair y Caledonia.

FASHIONS
LO MEJOR EN ARTICULOS DE CUERO
888 Dupont St. Suite 305
Toronto, Ontario, M6G 1Z8

Amigos Auto Sales Ltd.
(Top Quality Used Cars)
ALL TRADE-INS ACCEPTED
MECHANICAL AND AUTOBODY REPAIRS
747 St. Clair Ave. W.
Tel. 651-4210
SALVADOR CAMPOVERDE

ANDINA TRAVEL
GRUPOS ACOMPAÑADOS ECUADOR TORONTO
Susana Cordero
940 Bloor St. W.
Tel. 534 1171

LATIN PALACE
CONTINENTAL CUISINE
SERGIO PADILLA
789-4193
789-4194
881 EGLINTON AVENUE WEST,
TORONTO, ONTARIO